

Uttiya

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

*Printed August 2022*

## [28. Uttiya]

On Candabhāgā River's bank  
I was a crocodile back then.  
Being engaged in getting food  
I went up to the river bank. (1) [983]

At that time the Self-Become One,  
Siddhattha, the Best among Men,  
approached a ford on that river  
wishing to cross the river [there]. (2) [984]

When the Sambuddha had arrived  
I also approached that [same] place.  
Having approached I [then] uttered  
these [kind] words to the Sambuddha: (3) [985]

“Climb aboard [me], O Great Hero,  
I'll take you across the river.  
This is the sphere of my fathers;  
please have pity, O Sage So Great.” (4) [986]

Having heard me growling loudly  
the Great Sage [then] climbed up [on me].  
Smiling with a heart of laughter  
I ferried the World-Chief across. (5) [987]

[Then] that World-Chief [named] Siddhattha  
[gone to] the other river bank  
gave consolation to me there:  
“you will achieve the deathless [state].” (6) [988]

After falling from that body  
I went on to the world of gods.  
Surrounded by celestial nymphs  
I enjoyed [much] divine pleasure. (6) [989]

Seven times as the king of gods  
I exercised divine rule [there].  
Three times as a wheel-turning king  
I was the lord of the [whole] earth. (7) [990]

Binding [myself] to solitude,  
I am clever and self-controlled.  
I'm [now] bearing [my] last body,  
in the Sambuddha's [great] teaching. (8) [991]

In the ninety-four aeons since

I [thus] ferried the Bull of Men  
I've come to know no bad rebirth;  
that is the fruit of ferrying. [992]

The four analytical modes,  
and these eight deliverances,  
six special knowledges mastered,  
[I have] done what the Buddha taught! (9) [993]

Thus indeed Venerable Uttiya Thera spoke these verses.

The legend of Uttiya Thera is finished.